

**Liechtensteinisches Landesgesetzblatt**  
Jahrgang 1999      Nr. 176      ausgegeben am 9. September 1999

---

**Kundmachung**  
vom 24. August 1999  
**des Beschlusses Nr. 69/1999 des Gemeinsamen  
EWR-Ausschusses**

Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses: 2. Juni 1999  
Inkrafttreten für das Fürstentum Liechtenstein: 1. August 1999

Aufgrund von Art. 3 Bst. k des Kundmachungsgesetzes vom 17. April 1985, LGBl. 1985 Nr. 41, in der Fassung des Gesetzes vom 22. März 1995, LGBl. 1995 Nr. 101, macht die Regierung im Anhang den Beschluss Nr. 69/1999 des Gemeinsamen EWR-Ausschusses kund.

Fürstliche Regierung:  
gez. *Dr. Mario Frick*  
Fürstlicher Regierungschef

**Anhang**

**Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses  
Nr. 69/1999  
vom 2. Juni 1999**

**zur Änderung des Protokolls 31 zum  
EWR-Abkommen über die Zusammenarbeit in  
bestimmten Bereichen ausserhalb der vier  
Freiheiten**

Der Gemeinsame EWR-Ausschuss -  
gestützt auf das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum,  
geändert durch das Anpassungsprotokoll zum Abkommen über den Euro-  
päischen Wirtschaftsraum, nachstehend "Abkommen" genannt, insbeson-  
dere auf Art. 86 und 98,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Das Protokoll 31 zum Abkommen wurde durch den Beschluss des Ge-  
meinsamen EWR-Ausschusses Nr. 27/1999 vom 26. Februar 1999 geän-  
dert.

Es ist angezeigt, die Zusammenarbeit der Vertragsparteien des Abkom-  
mens auf das Mehrjahresprogramm der Gemeinschaft zur Förderung der  
Informationsgesellschaft in Europa (Informationsgesellschaft) gemäss der  
Entscheidung 98/253/EG des Rates<sup>1</sup> auszudehnen.

Das Protokoll 31 zum Abkommen sollte daher geändert werden, um  
diese erweiterte Zusammenarbeit ab 1. Januar 1999 zu ermöglichen -  
beschliesst:

**Art. 1**

In Art. 2 Abs. 5 des Protokolls 31 zum Abkommen wird folgender  
Gedankenstrich angefügt:

---

<sup>1</sup> ABl. L 107 vom 7.4.1998, S. 10.

"- **398 D 0253:** Entscheidung 98/253/EG des Rates vom 30. März 1998 über ein Mehrjahresprogramm der Gemeinschaft zur Förderung der Informationsgesellschaft in Europa (Informationsgesellschaft) (ABl. L 107 vom 7.4.1998, S. 10)."

### Art. 2

Dieser Beschluss tritt am 3. Juni 1999 in Kraft, sofern dem Gemeinsamen EWR-Ausschuss alle Mitteilungen nach Art. 103 Abs. 1 des Abkommens vorliegen.

Er gilt ab 1. Januar 1999.

### Art. 3

Dieser Beschluss wird im EWR-Abschnitt und im EWR-Supplement des Amtsblatts der Europäischen Gemeinschaften veröffentlicht.

Brüssel, den 2. Juni 1999

*(Es folgen die Unterschriften)*